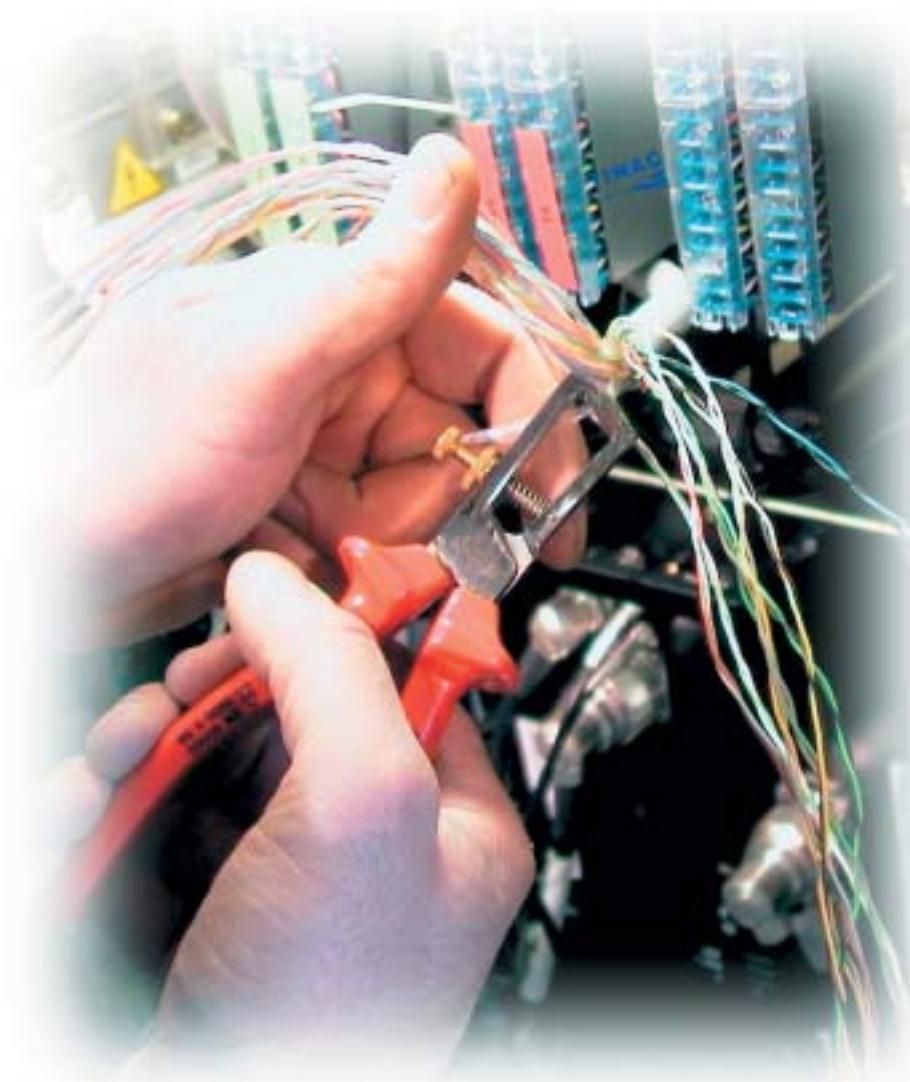


# STUBAI

## ZANGENPROGRAMM



**ENTSCHEIDUNG FÜR QUALITÄT**



## Übersicht / Table of Contents

# ZANGENPROGRAMM

Seite  
page



### **Beißzangen, Kraftschneider, Bolzen- und Mattenschneider, Lederlochzange**

**Carpenter's Pincers, Heavy-Duty Cutting Pliers, Bolt and Mesh Cutters, Revolving Punch Pliers**



**3 - 8**



### **Elektronikzangen**

**Electronic's Pliers**

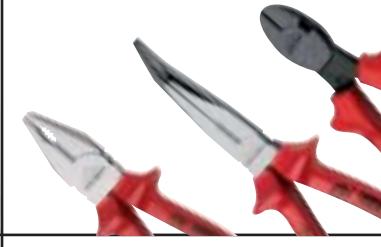


**10**



### **Zangen allgemein**

**Pliers, Pincers and Cutters in general**

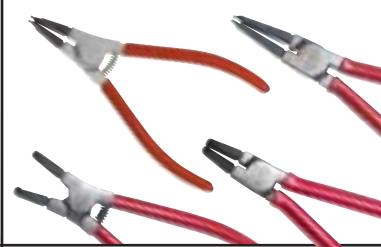


**11 - 18**



### **Montagezangen**

**Circlip Pliers**



**19**



### **Wasserpumpenzangen, Eck- und Blitzrohrzangen**

**Waterpump Pliers and Pipe Wrenches**



**20**



### **Schränkzangen, Mosaikzange, Kapselzangen, Autokonuszange**

**Saw Setting and Tile Cutting Pliers, Match Cord Nippers, Auto Pliers**

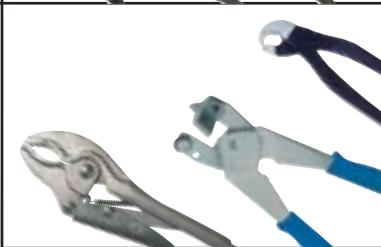


**21**



### **Fliesenplattenzangen, Gripzangen**

**Tile Nipping and Grip Pliers**



**22**



## Nr. 1079/1080 STUBAI - Beißzange



schwer/heavy-duty

Spezial-Werkzeugstahl, gehärtet und vergütet, Kopf poliert, Griff kunststoffbeschichtet

**N° 1079/1080 STUBAI Carpenter's Pincers**  
special tool steel, hardened and tempered, polished head, PVC-coated handles

Art.Nr.	Gr.			EAN.Nr. 9002793
1079 02	130	160	5	105598
1079 03	160	230	5	105604
1079 04	180	300	5	105611
1079 05	200	340	5	105628
1079 06	225	450	5	105635
1079 07	250	580	5	105642
1080 04	300	870	5	105857

## Nr. 1080 STUBAI - Pergelzange



Spezial-Werkzeugstahl, gehärtet, vergütet, Kopf poliert, Griffe kunststoffbeschichtet, zum Drahtspannen und Montieren von Drahtzäunen

**N° 1080 STUBAI Wire Stretching Pliers**  
special tool steel, hardened and tempered, polished head, PVC-coated handles, for stretching wires and mounting wire fences

Art.Nr.	Gr. mm			EAN.Nr. 9002793
1080 11	300	870	5	105857

## Nr. 1080 STUBAI - Beißzange asymmetrisch



Hammerfunktion/hammer function



bessere Hebelwirkung/better leverage

Spezial-Werkzeugstahl, gehärtet, vergütet, Kopf poliert, Schlagfläche induktiv gehärtet, Griffe kunststoffbeschichtet

**N° 1080 STUBAI Asymmetrical Pincers**  
special tool steel, hardened and tempered, induction-hardened impact surface, polished head, PVC-coated handles

Art.Nr.	Gr. mm			EAN.Nr. 9002793
1080 51	250	520	5	105888

## Nr. 1081/1082 STUBAI - Betonzange



Kopf poliert, Schenkel schwarz,  
1081 11 nur für Kunststoff

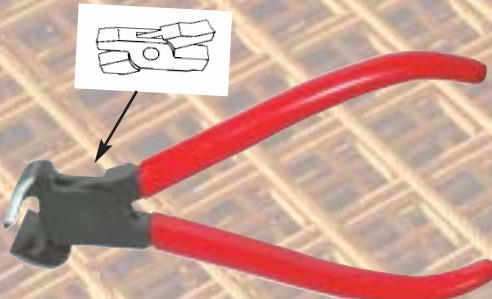
**N° 1081/1082 STUBAI Concretor's Pincers**  
polished head, blackened handles

**N° 1081 11 without Bevel (for plastic only)**

**N° 1082 01/02 Jaws semi-flush cutting**

Art.Nr.	Ausführung	Gr.		EAN.Nr. 9002793
1081 01		220	300	5
1081 02		255	375	5
1081 03		280	425	5
1081 11	ohne Facette	220	300	5
1082 01	Schneide flach/scharf	220	300	5
1082 02	Schneide flach/scharf	255	375	5

Zeichen-erklärung:	Gr. mm		
Zeichenerklärung siehe Technik Abb.	Grösse	Gewicht	Packnorm
Symbols:	size	Weight	Packaging Unit
Symbols see Technical Picture			

**Nr. 1111 STUBAI - Vorschneider**

für weichen Draht, durchgestecktes Gewerbe,  
Spezialstahl, Kopf poliert, Griffe kunststoffbeschichtet

**N° 1111 STUBAI End Cutting Nippers**  
for soft wire, box joint, special steel, polished head,  
PVC-coated handles

Art.Nr.	L. mm	Ausführung		EAN.Nr. 9002793
1111 02	160	mit Facette	190	5 106953

**Nr. 1112 STUBAI - Vorschneider**

für harten und weichen Draht, aufgelegtes  
Gewerbe, Spezialstahl, Kopf poliert, Griffe kunst-  
stoffbeschichtet

**N° 1112 STUBAI End Cutting Nippers**  
for soft and hard wire, laid-on joint, special steel,  
polished head, PVC-coated handles

Art.Nr.	L. mm	Ausführung		EAN.Nr. 9002793
1112 01	220	mit Facette	160	5 106960
1112 02	255	mit Facette	200	5 106977

**Nr. 1113 STUBAI - Hebelvorschneider**

aus Spezialstahl, im Gesenk geschmiedet, vierfa-  
ches Gewerbe, Griffe kunststoffbeschichtet, ganze  
Zange vergütet, Schneiden hochfrequenzgehärtet

**N° 1113 STUBAI End Cutting Nippers with quadruple joint**  
special tool steel, drop-forged, PVC-coated handles, entire  
pliers hardened and tempered, induction-hardened cutting  
edges

Art.Nr.	L. mm		EAN.Nr. 9002793
1113 02	180	430	5 107011
1113 03	210	600	5 107028

**Nr. 1115 STUBAI - Vorschneider**

für Pianodraht, Schwedische Form, hochlegierter  
Spezialstahl, ölgehärtet, Schneiden zusätzlich induktiv  
gehärtet

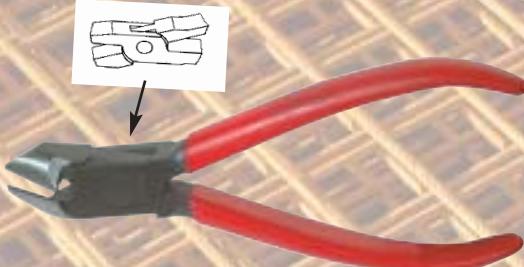
**N° 1115 STUBAI End Cutting Nippers**  
for piano wire, high-tensile special steel, oil-  
hardened, induction-hardened cutting edges

Art.Nr.	L. mm	Ausführung		EAN.Nr. 9002793
1115 32	160	ÖVE-Griffe	230	5 920689

Zeichen- erklärung:	Zeichenerklärung siehe Technik Abb.	L. mm		
Symbols:	Symbols see Technical Picture	Länge	Gewicht	Packnorm
		Length	Weight	Packaging Unit



## Nr. 1117 STUBAI - Spezial-Seitenschneider



für weichen Draht, aus Werkzeugstahl,  
durchgestecktes Gewerbe,  
Kopf poliert, Griffe kunststoffbeschichtet

**Nº 1117 STUBAI Special-Side Cutter**  
for soft wire, tool steel, box joint, polished  
head, PVC-coated handles

Art.Nr.	L. mm			EAN.Nr. 9002793
1117 01	160	150	1	107134

## Nr. 1127 STUBAI - Monteur-Kraftwickzange



Pianodraht, vierfaches Gewerbe,  
Spezialstahl, Kopf poliert, Griffe  
kunststoffbeschichtet

**Nº 1127 STUBAI Mechanic's Heavy-Duty Pliers**  
for piano wire, quadruple joint, special steel, polished  
head, PVC-coated handles

Art.Nr.	L. mm	Ausführung			EAN.Nr. 9002793
1127 02	210	tauchisoliert	420	5	107547

## Nr. 1128 STUBAI - Kraftwickzange



für weichen und harten Draht,  
Spezialstahl, schwere Ausführung, Kopf poliert,  
Griffe kunststoffbeschichtet,  
durch die günstige Hebelübersetzung geringer  
Krafaufwand

**Nº 1128 STUBAI Heavy-Duty Cutting Pliers**  
for soft and hard wire, special steel,  
polished head, PVC-coated handles,  
less strength needed due to a better leverage

Art.Nr.	L. mm			EAN.Nr. 9002793
1128 01	210	480	5	107554
1128 02	240	600	5	107561
1128 03	270	750	5	107578

## Nr. 1126 STUBAI - Lederlochzange



**Nº 1126 STUBAI Revolving Punch Pliers**

Art.Nr.	L. mm			EAN.Nr. 9002793
1126 52	225	260	1	832210

<b>Zeichen- erklärung:</b>	Zeichenerklärung siehe Technik Abb.	<b>L</b>		
		Länge	Gewicht	
<b>Symbols:</b>	<b>Symbols see Technical Picture</b>	Length	Weight	Packaging Unit

## Eisenflechter-Zangen

**Nr. 1133 STUBAI - Eisenflechterzange  
mit schmalem Kopf**

aus Spezialstahl geschmiedet, Kopf poliert,  
**Vierfachgewerbe**, Griffe kunststoffbeschichtet

### Kopf:

Die runde Kopfform ermöglicht den guten Zugriff zu allen Arbeitsbereichen.

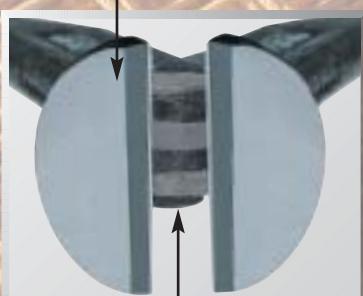
Die besonders massive Ausführung garantiert eine besondere Festigkeit beim Schneiden sowie beim Flechten von Drähten an Baustahlgeweben bis 1,6 mm Durchmesser.



**runder Kopf**  
**round head**

### Vierfachgewerbe:

Die große Auflagefläche im Scharnier bringt eine hohe Stabilität und Verwindungssteifigkeit.

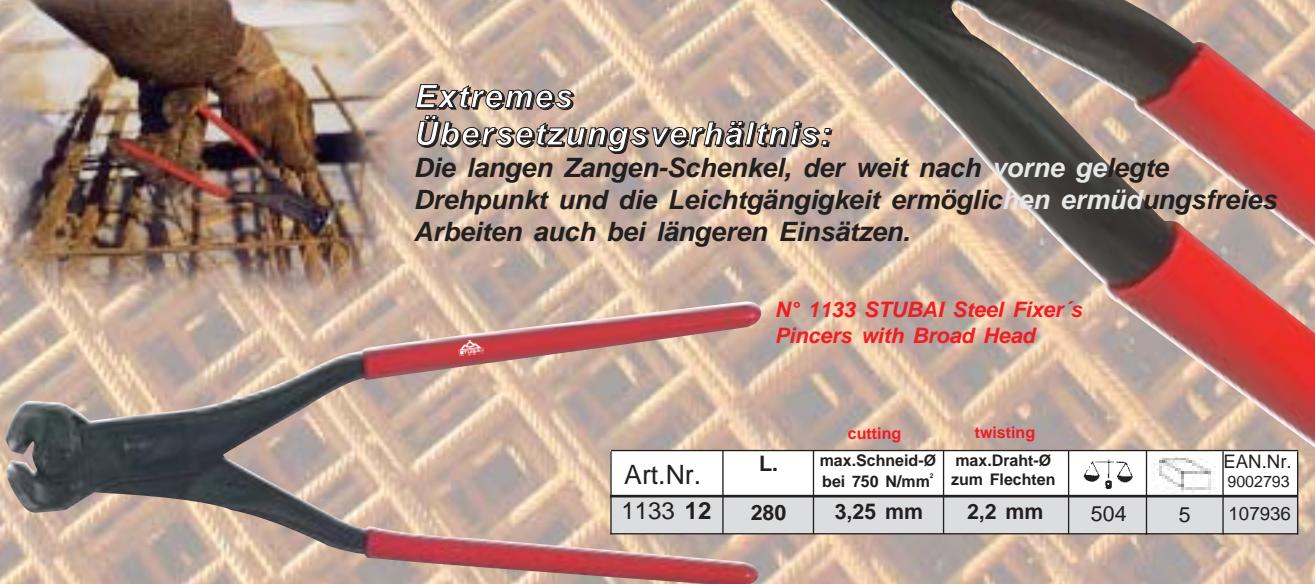


**4-fach Gewerbe**  
**quadruple joint**

Art.Nr.	L.	cutting		twisting		EAN.Nr. 9002793
		max.Schneid-Ø bei 750 N/mm <sup>2</sup>	max.Draht-Ø zum Flechten	kg	kg	
1133 01	280	2,5 mm	1,6 mm	482	5	107929

**Nr. 1133 STUBAI - Eisenflechterzange  
mit breitem Kopf**

**Extremes  
Übersetzungsverhältnis:**  
Die langen Zangen-Schenkel, der weit nach vorne gelegte Drehpunkt und die Leichtgängigkeit ermöglichen ermüdfreies Arbeiten auch bei längeren Einsätzen.



**N° 1133 STUBAI Steel Fixer's  
Pincers with Broad Head**

Art.Nr.	L.	cutting		twisting		EAN.Nr. 9002793
		max.Schneid-Ø bei 750 N/mm <sup>2</sup>	max.Draht-Ø zum Flechten	kg	kg	
1133 12	280	3,25 mm	2,2 mm	504	5	107936

<b>Zeichen- erklärung:</b>	Zeichenerklärung siehe Technik Abb.	<b>L. mm</b>	<b>Ø mm</b>	<b>kg</b>	
<b>Symbols:</b>	<b>Symbols see Technical Picture</b>	Länge	Durchmesser	Gewicht	Packnorm

# Bolzen- und Mattenschneider

## Nr. 1129 STUBAI - Bolzenschneider



Spezialstahl geschmiedet, Schneiden hochfrequenzgehärtet, pulverbeschichtete Rohrschenkel, geeignet für Baustähle bis 150 kg/mm<sup>2</sup> Festigkeit

### Nº 1129 STUBAI Bolt Cutter

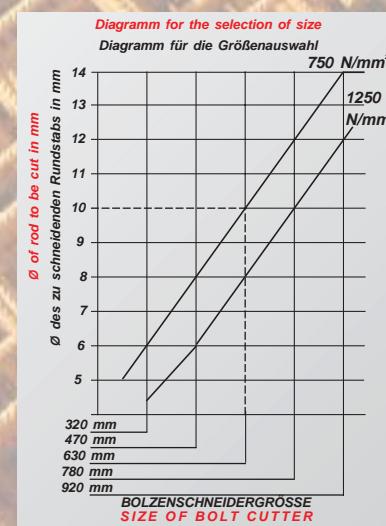
forged of special steel, induction-hardened cutting edges, powder-coated tube steel handles, for tensile structural steel up to 150 kg/mm<sup>2</sup>

Nº 1130 01 - 05 Spare Head

Nº 1130 11 - 15 Cylindrical Screw

Nº 1130 16 - 19 Eccentric Screw

Art.Nr.	Bezeichnung	L.	cutting		twisting		EAN.Nr. 9002793
			max.Schneid-Ø bei 750 N/mm <sup>2</sup>	max.Schneid-Ø bei 1250 N/mm <sup>2</sup>	kg	kg	
1129 01	Bolzenschneider	320	6 mm	4,5 mm	800	1	107585
1129 02	Bolzenschneider	470	8 mm	6 mm	1678	1	107592
1129 03	Bolzenschneider	630	10 mm	8 mm	2730	1	107608
1129 04	Bolzenschneider	780	12 mm	10 mm	4570	1	107615
1129 05	Bolzenschneider	920	14 mm	12 mm	5150	1	107622
1130 01	Ersatzkopf	—	zu Art.Nr. 1129 01 320 mm	242	1	107646	
1130 02	Ersatzkopf	—	zu Art.Nr. 1129 02 470 mm	477	1	107653	
1130 03	Ersatzkopf	—	zu Art.Nr. 1129 03 630 mm	813	1	107660	
1130 04	Ersatzkopf	—	zu Art.Nr. 1129 04 780 mm	1338	1	107677	
1130 05	Ersatzkopf	—	zu Art.Nr. 1129 05 920 mm	1498	1	107684	
1130 11	Zylinderschraube	—	zu Art.Nr. 1129 01 320 mm	16	1	107691	
1130 12	Zylinderschraube	—	zu Art.Nr. 1129 02 470 mm	18	1	107707	
1130 13	Zylinderschraube	—	zu Art.Nr. 1129 03 630 mm	28	1	107714	
1130 14	Zylinderschraube	—	zu Art.Nr. 1129 04 780 mm	46	1	107721	
1130 15	Zylinderschraube	—	zu Art.Nr. 1129 05 920 mm	68	1	107738	
1130 16	Exzinterschraube	—	zu Art.Nr. 1129 01 320 mm	10	1	107745	
1130 17	Exzinterschraube	—	zu Art.Nr. 1129 02 470 mm	10	1	107752	
1130 18	Exzinterschraube	—	zu Art.Nr. 1129 03 630 mm	10	1	107769	
1130 19	Exzinterschraube	—	zu Art.Nr. 1129 04 780 mm	10	1	107776	
1130 19	Exzinterschraube	—	zu Art.Nr. 1129 05 920 mm	10	1	107776	



Zeichen-erklärung:	L. mm	Ø mm	kg	Packnorm
Zeichenerklärung siehe Technik Abb.	Länge	Durchmesser	Gewicht	Packnorm
Symbols:  Symbols see Technical Picture	Length	Diameter	Weight	Packaging Unit

## Nr. 1131 STUBAI - Bolzenschneider mit auswechselbaren Dreikantschneiden

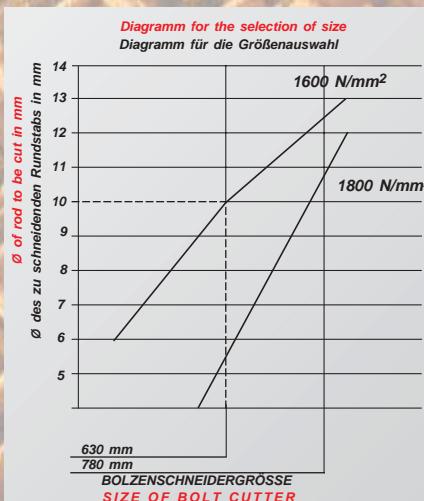
Spezialstahl geschmiedet, Schneiden aus Sonderstahl, pulverbeschichtete Rohrschenkel, geeignet für Baustähle bis 12 mm Ø (160 kg/mm<sup>2</sup>) oder Federstahl bis 10 mm Ø (180 kg/mm<sup>2</sup>)



**Nº 1131 STUBAI Bolt Cutter with interchangeable triangular cutting edges**  
forged of special steel, cutting edges made of high-alloy steel, powder-coated tube steel handles, for high tensile structural steel up to 12 mm Ø (160 kg/mm<sup>2</sup>) or spring steel up to 10 mm Ø (180 kg/mm<sup>2</sup>)

- Nº 1131 03 - 04** Bolt Cutter
- Nº 1131 23 - 24** Spare Head
- Nº 1131 54** Spare Cutting Edges
- Nº 1130 13 - 14** Cylindrical Screw
- Nº 1130 18 - 19** Eccentric Screw

Art.Nr.	Bezeichnung	L. mm	cutting		twisting		EAN.Nr. 9002793
			max.Schneid-Ø bei 1600 N/mm <sup>2</sup>	max.Schneid-Ø bei 1800 N/mm <sup>2</sup>	kg	kg	
1131 03	Bolzenschneider	630	10 mm	6 mm	2900	1	107783
1131 04	Bolzenschneider	780	12 mm	10 mm	4750	1	107790
1131 23	Ersatzkopf	—	zu Art.Nr. 1131 03 630 mm		1023	1	107806
1131 24	Ersatzkopf	—	zu Art.Nr. 1131 04 780 mm		1492	1	107813
1131 54	Ersatzschneiden	—	zu Art.Nr. 1131 04 780 mm		17	1	107837
1130 13	Zylinderschraube	—	zu Art.Nr. 1131 03 630 mm		5	1	107714
1130 14	Zylinderschraube	—	zu Art.Nr. 1131 04 780 mm		5	1	107721
1130 18	Exzентerschraube	—	zu Art.Nr. 1131 03 630 mm		10	1	107769
1130 19	Exzентerschraube	—	zu Art.Nr. 1131 04 780 mm		10	1	107776



Zeichen- erklärung:		L. mm	Ø mm	kg	
	Zeichenerklärung siehe Technik Abb.	Länge	Durchmesser	Gewicht	Packnorm
Symbols:	Symbols see Technical Picture	Length	Diameter	Weight	Packaging Unit

## Nr. 1150 STUBAI - Mattenschneider



Spezial-Bolzenschneider zum Schneiden von Baustahlgeweben

**N° 1150 STUBAI Mesh Cutter**  
for cutting structural steel

**N° 1150 24** Spare Head  
**N° 1150 14** Cylindrical Screw  
**N° 1130 17** Eccentric Screw

Art.Nr.	Bezeichnung	L. mm	cutting		twisting		EAN.Nr. 9002793
			max.Schneid-Ø bei 750 N/mm <sup>2</sup>	max.Schneid-Ø bei 1250 N/mm <sup>2</sup>	kg	kg	
1150 04	Mattenschneider	800	12 mm	10 mm	2997	1	108315
1150 24	Ersatzkopf	—	zu Art.Nr. 1150 04 800 mm	657	1	108322	
1150 14	Zylinderschraube	—	zu Art.Nr. 1150 04 800 mm	48	1	112497	
1130 17	Exzентerschraube	—	zu Art.Nr. 1150 04 800 mm	38	1	107752	

## Nr. 1151 STUBAI - Mattenschneider mit auswechselbaren Dreikantschneiden



Spezialbolzenschneider zum Schneiden von Baustahlgeweben, geeignet für Spannbetonstähle und Stähle mit einer Zugfestigkeit bis 2100 N/mm<sup>2</sup>. Der maximale Schneiddurchmesser bei 2100 N/mm<sup>2</sup> beträgt 6 mm.

**N° 1151 STUBAI Mesh Cutter with interchangeable triangular cutting edges**  
for cutting structural steel, suitable for high tensile structural steels up to 2100 N/mm<sup>2</sup>; maximum cutting capacity at a tensile strength of on 2100 N/mm<sup>2</sup>: 6 mm  
**N° 1151 24** Spare Head  
**N° 1151 54** Spare Cutting Edges  
**N° 1151 14** Cylindrical Screw  
**N° 1130 17** Eccentric Screw

Art.Nr.	Bezeichnung	L. mm	cutting		twisting		EAN.Nr. 9002793
			max.Schneid-Ø bei 1600 N/mm <sup>2</sup>	max.Schneid-Ø bei 1800 N/mm <sup>2</sup>	kg	kg	
1151 04	Mattenschneider	800	12	10	3270	1	108339
1151 24	Ersatzkopf	—	zu Art.nr. 1150 04 800 mm	900	1	108346	
1151 54	Ersatzschneiden	—	zu Art.nr. 1150 04 800 mm	17	1	108353	
1151 14	Zylinderschraube	—	zu Art.nr. 1150 04 800 mm	10	1	112503	
1130 17	Exzентerschraube	—	zu Art.nr. 1150 04 800 mm	10	1	107752	

Zeichen- erklärung:	Zeichenerklärung siehe Technik Abb.	L mm	Ø mm	kg	kg
		Länge	Durchmesser		
Symbols:	Symbols see Technical Picture	Length	Diameter	Weight	Packaging Unit

## Nr. 1097 STUBAI - Elektronikzangen

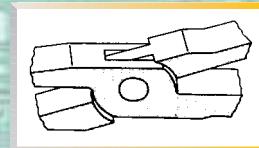
brüniert, mit 2K-Griffen und Blattfedern

Nº 1097 STUBAI Electronics Pliers  
with bi-material handles and double-leaf  
compression springs

Vorteil des DURCHGESTECKTEN GEWERBES

**Optimale Gängigkeit**

**Keine Lockerung des Gewerbes**  
**extra lange Haltbarkeit**



### ADVANTAGES of a BOX JOINT

- constantly well-running joint
- no loosening of joint
- extra long durability

**Serie  
2K**

Art.Nr.	L. mm	kg	EAN.Nr.
1097 01	115	100	9002793
1097 02	115	103	106441
1097 03	115	100	106458
1097 05	100	65	106465
1097 20	115	100	106472
1097 30	115	100	106489
1097 40	115	100	106502
1097 50	115	100	106519
1097 60	115	100	106526
1097 65	115	100	106533

Art.Nr. 1097 01  
Seitenschneider  
Side Cutter

Art.Nr. 1097 30  
Vornschnieder  
Top Cutter

Art.Nr. 1097 02  
Seitenschneider mit Haltefeder  
Side Cutter with retaining spring

Art.Nr. 1097 40  
Flachzange  
Flat Nose Pliers

Art.Nr. 1097 03  
Seitenschneider ohne Wate  
Full Flush Side Cutter

Art.Nr. 1097 50  
Rundzange  
Round Nose Pliers

Art.Nr. 1097 05  
Mini-Seitenschneider  
Side Cutter, Mini Head

Art.Nr. 1097 60  
Flach-Rundzange  
Snipe Nose Pliers

Art.nr. 1097 20  
Schrägschneider  
Oblique Cutter

Art.Nr. 1097 65  
Kettenzange 15° gebogen  
Snipe Nose Pliers, 15° bent

Zeichen- erklärung:		L. mm	kg	
	Zeichenerklärung siehe Technik Abb.	Länge	Gewicht	Packnorm
Symbols:	Symbols see Technical Picture	Length	Weight	Packaging Unit



## Zangen - Ausführungen / Pliers Design's

Ausführung/Design 1: **Standard**

**Kopf poliert,  
Schenkel rot tauchisoliert  
polished head, red PVC-  
coated handles**



Serie  
**2K**

Ausführung/Design 2:

- besonders handfreundliche  
2-Komponenten-Griffe

- ergonomische Griff-Form garantiert  
optimale Kraftübertragung und  
besonders müheloses Arbeiten

- bi-material handles

- ergonomic shape of handles for optimum power  
transmission and easy working

Ausführung/Design 3: **1000V**



**Technische Erklärung  
siehe Seite 12**

**Technical Instructions  
see page 12**





## Technische Erläuterungen Isolierte Zangen - für die Arbeit unter Spannung

**EN 60900** ist eine Europanorm,  
welche die Anforderungen an Handwerkzeuge beschreibt, mit welchen an unter Spannung stehenden Teilen gearbeitet wird.

In dieser Norm werden die Anforderungen und Prüfungsverfahren unter anderem für isolierte Zangen beschrieben.

## Technical Information Insulated Pliers - for Use on Live Wires

**EN 60900** is an european standard  
describing the requirements of tools for the treatment of alive parts.

This standard describes requirement and methods of testing for pliers, in this case of isolated ones.

- 1) Allgemeine Anforderung: Regelt grundlegende Dinge, welche überhaupt die Einsatzfähigkeit des Werkzeuges sichern sollen
- 2) Sichtprüfung auf korrekten Zusammenbau und Beschriftung
- 3) Schlagprüfung zum Stabilitätstest des Isolierstoffes (Kunststoffes)
- 4) Elektrische Spannungsprüfung bei 10.000 V im Wasserbad, sichern die Isolationsfähigkeit
- 5) Druckprüfung im Wärmeschrank, zwecks Test des Kunststoffes auf Verformbarkeit bei einem 2 Std. Wärmeeinfluß von 70° C.
- 6) Prüfung auf Haftfähigkeit des Isolierstoffes, damit gewährleistet ist, daß sich die Zangenisolierung auch bei 70° C Wärmeeinfluß nicht abziehen läßt
- 7) Prüfung auf Brennbarkeit des Kunststoffes, Test zur Sicherstellung der schweren Entflammbarkeit des Kunststoffes
- 8) Mechanische Prüfung, Tests zur Einhaltung der jeweiligen DIN/ISO-Vorschriften für den metallischen Teil der Zange
- 9) Prüfung auf Dauerhaftigkeit der Aufschrift, sichert das erschwerte Entfernen einer Kennzeichnung. Die elektrische Spannungsprüfung bei 10 KV für 10 Sekunden Prüfdauer und die Sichtprüfung auf korrekten Zusammenbau und Aufschriften werden als Stückprüfungen durchgeführt

- 1) General Requirements: regulate things of general interest assuring the ability of using of the tool itself
- 2) Visual Check of proper assembly and inscription
- 3) Shock Test checking the stability of the isolating material (plastic)
- 4) Voltage Test at 10.000 V in a water bath assuring the ability of isolation
- 5) Pressure Test for 2 hours in a warming cabinet at 70° C checking the deformation of the plastic
- 6) Test of adhesive power of the isolating material. The isolation of the blade must not be removable even at a temperature of 70° C.
- 7) Combustibility Test of the plastic assuring difficult inflammability
- 8) Mechanic Test of the metal parts of the pliers testing the observation of DIN/ISO-standards
- 9) Permanency Test of the lettering assuring the difficult removing of the certificaton  
Both voltage test at 10 KV for 10 seconds and visual check of proper assembly and inscription are routine check tests.

**EN60900 1000V**

## Nr. 1119 STUBAI - Seitenschneider



**Serie  
2K**

EN60900  
geprüft

für **weichen und harten Draht**, Spezial-Werkzeugstahl, ölgehärtet, Schneiden induktiv gehärtet

**N° 1119 STUBAI Side Cutter**

for **soft and hard wire**, special tool steel, oil-hardened, induction-hardened cutting edges

Art.Nr.	L. mm	Ausführung 1 <b>design 1</b>			EAN.Nr. 9002793
1119 01	145	Kopf poliert, Griffe tauchisoliert, <i>polished head, PVC-coated handles</i>	150	5	107196
1119 02	160	Kopf poliert, Griffe tauchisoliert, <i>PVC-coated handles</i>	190	5	107202
1119 03	180	Kopf poliert, Griffe tauchisoliert	240	5	107219

Art.Nr.	L. mm	Ausführung 2 <b>design 2</b>			EAN.Nr. 9002793
1119 11	145	<b>Serie-2K</b>	175	5	932395
1119 12	160	<i>bi-material handles</i>	220	5	832401
1119 13	180	<b>Serie-2K</b>	280	5	832418

Art.Nr.	L. mm	Ausführung 3 <b>design 3</b>			EAN.Nr. 9002793
1119 41	145	<b>EN60900</b>	175	5	919072
1119 42	160	<b>EN60900</b>	190	5	919089
1119 43	180	<b>EN60900</b>	280	5	919096

## Nr. 1121 STUBAI - Seitenschneider



**Serie  
2K**

EN60900  
geprüft

für **Pianodraht**, schwedische Form,  
Chrom-Vanadium-Stahl, ölgehärtet, Schneiden  
induktiv gehärtet

**N° 1121 STUBAI Side Cutter**

for **piano wire**, special tool steel, oil-harden-  
ed, induction hardened cutting edges

Art.Nr.	L. mm	Ausführung 1 <b>design 1</b>			EAN.Nr. 9002793
1121 02	160	Kopf poliert, Griffe tauchisoliert, <i>polished head, PVC-coated handles</i>	190	5	919164
1121 03	180	Kopf poliert, Griffe tauchisoliert, <i>PVC-coated handles</i>	225	5	919171
1121 04	200	Kopf poliert, Griffe tauchisoliert	250	5	919188

Art.Nr.	L. mm	Ausführung 2 <b>design 2</b>			EAN.Nr. 9002793
1121 12	160	<b>Serie-2K</b>	220	5	832746
1121 14	200	<i>bi-material handles</i>	290	5	832753

Art.Nr.	L. mm	Ausführung 3 <b>design 3</b>			EAN.Nr. 9002793
1121 32	160	<b>EN60900</b>	220	5	920658
1121 33	200	<b>EN60900</b>	260	5	930665
1121 34	200	<b>EN60900</b>	290	5	920672

Zeichen- erklärung:		L. mm		
Symbols:	Zeichenerklärung siehe Technik Abb.	Länge	Gewicht	Packnorm
	Symbols see Technical Picture	Length	Weight	Packaging Unit



## Nr. 1104 STUBAI - Kombinationszange



**Serie  
2K**

für **weichen** und **harten Draht**, Spezialstahl,  
ölgehärtet, Schneiden induktiv gehärtet

**Nº 1104 STUBAI Combination Pliers**

for **soft** and **hard wire**, special tool steel, oil-hardened, induction-hardened cutting edges

Art.Nr.	L. mm	Ausführung 1 <b>design 1</b>		EAN.Nr. 9002793
1104 02	160	Kopf poliert, Griffe tauchisoliert <i>polished head, PVC-coated handles</i>	185	5 106755
1104 03	180	Kopf poliert, Griffe tauchisoliert <i>PVC-coated handles</i>	225	5 106762
1104 04	200	Kopf poliert, Griffe tauchisoliert	285	5 106779

Art.Nr.	L. mm	Ausführung 2 <b>design 2</b>		EAN.Nr. 9002793
1104 12	160	<b>Serie-2K</b>	210	5 911885
1104 13	180	<i>bi-material handles</i>	265	5 832302
1104 14	200	<b>Serie-2K</b>	325	5 832296

Art.Nr.	L. mm	Ausführung 3 <b>design 3</b>		EAN.Nr. 9002793
1104 42	160	<b>EN60900</b>	210	5 919409
1104 43	180	<b>EN60900</b>	265	5 919416
1104 44	200	<b>EN60900</b>	325	5 919423

## Nr. 1110 STUBAI - Spezial - Kombinationszange



**EN60900  
geprüft**

## Kombinationszange

für **Pianodraht**, hochlegierter Spezialstahl,  
ölgehärtet, Schneiden induktiv gehärtet

**Nº 1110 STUBAI Special Combination Pliers**

for **piano wire**, high-alloy steel, oil-hardened,  
induction-hardened cutting edges

Art.Nr.	L. mm	Ausführung 3 <b>design 3</b>		EAN.Nr. 9002793
1110 42	160	<b>EN60900</b>	210	5 106915
1110 43	180	<b>EN60900</b>	265	5 106922
1110 44	200	<b>EN60900</b>	325	5 106939

## Nr. 1183 STUBAI - Flachzange



**Serie  
2K**

kurze flache Backen, Greiffläche verzahnt,  
Spezial-Werkzeugstahl, ölgehärtet

**Nº 1083 STUBAI Flat Nose Pliers**

laid-on joint, cut inside jaws, high-alloy steel,  
oil-hardened

Art.Nr.	Länge mm	Ausführung 1 <b>design 1</b>		EAN.Nr. 9002793
1083 01	120	Kopf poliert, Griffe tauchisoliert <i>polished head, PVC-coated handles</i>	70	5 106014
1083 02	140	Kopf poliert, Griffe tauchisoliert <i>polished head, PVC-coated handles</i>	110	5 106021
1083 03	160	Kopf poliert, Griffe tauchisoliert	150	5 106038

Art.Nr.	Länge mm	Ausführung 2 <b>design 2</b>		EAN.Nr. 9002793
1083 12	140	<b>Serie-2K</b>	135	5 832289
1083 13	160	<i>bi-material handles</i>	175	5 832425

Zeichen- erklärung:	Zeichenerklärung siehe Technik Abb.	L. mm		Packnorm
		Länge	Gewicht	
<b>Symbols:</b>	<b>Symbols see Technical Picture</b>	Length	Weight	Packaging Unit



## Nr. 1085 STUBAI - Rundzange



**Serie  
2K**

EN60900  
geprüft

kurze runde Backen, Greiffläche verzahnt,  
Spezialstahl, ölgehärtet

**N° 1085 STUBAI Round Nose Pliers**  
cut inside jaws, high-alloy steel, oil-hardened

Art.Nr.	L. mm	Ausführung 1 <b>design 1</b>		EAN.Nr. 9002793
1085 02	140	Kopf poliert, Griffe tauchisoliert	105	5 106083
1085 03	160	<i>polished head,</i> <i>PVC-coated handles</i>	140	5 106090

Art.Nr.	L. mm	Ausführung 2 <b>design 2</b>		EAN.Nr. 9002793
1085 12	140	<b>Serie-2K</b>	130	5 832326
1085 13	160	<i>bi-material</i> <i>handles</i>	165	5 832333

Art.Nr.	L. mm	Ausführung 3 <b>design 3</b>		EAN.Nr. 9002793
1085 43	160	<b>EN60900</b>	165	5 919157

## Nr. 1088 STUBAI - Radiozange



**Serie  
2K**

EN60900  
geprüft

mit Drahtbieger und induktiv gehärteter Schneide,  
Greiffläche verzahnt, Spezialstahl, ölgehärtet

**N° 1088 STUBAI Radio Pliers**  
with wire bender and induction-hardened  
cutting edges, cut inside jaws, high-alloy steel,  
oil-hardened

Art.Nr.	L. mm	Ausführung 1 <b>design 1</b>		EAN.Nr. 9002793
1088 02	145	Kopf poliert, Griffe tauchisoliert	110	5 919430

Art.Nr.	L. mm	Ausführung 2 <b>design 2</b>		EAN.Nr. 9002793
1088 12	145	<b>Serie-2K</b>	130	5 832357

Art.Nr.	L. mm	Ausführung 3 <b>design 3</b>		EAN.Nr. 9002793
1088 42	145	<b>EN60900</b>	130	5 919447

Zeichen- erklärung:	Zeichenerklärung siehe Technik Abb.	L. mm		Packnorm
		Länge	Gewicht	
Symbols:	<i>Symbols see Technical Picture</i>	Length	Weight	Packaging Unit



## Nr. 1089 STUBAI - Langbeck-Rundzange



lange runde Spitzen, Greiffläche verzahnt,  
Spezialstahl, ölgehärtet, Spitzen induktiv  
gehärtet

**N° 1089 STUBAI Round Long Nose Pliers**  
cut inside jaws, high-alloy steel, oil-hardened,  
induction-hardened, cutting edges

Art.Nr.	L. mm	Ausführung 1 <b>design 1</b>		EAN.Nr. 9002793
1089 02	160	polished head, PVC-coated handles	115	5 106212



**Serie  
2K**

Art.Nr.	L. mm	Ausführung 2 <b>design 2</b>		EAN.Nr. 9002793
1089 12	160	<b>Serie-2K</b>	140	5 832340



**EN60900  
geprüft**

Art.Nr.	L. mm	Ausführung 3 <b>design 3</b>		EAN.Nr. 9002793
1089 42	160	<b>EN60900</b>	140	5 919324

## Nr. 1090 STUBAI - Langbeck-Flachzange



lange flache Backen, Greiffläche verzahnt,  
Spezialstahl, ölgehärtet

**N° 1090 STUBAI Flat Long Nose Pliers**  
cut inside jaws, high-alloy steel,  
oil-hardened, induction-hardened cutting edges

Art.Nr.	L. mm	Ausführung 1 <b>design 1</b>		EAN.Nr. 9002793
1090 02	160	Kopf poliert, Griffe tauchisoliert	120	5 106250



**Serie  
2K**

Art.Nr.	L. mm	Ausführung 2 <b>design 2</b>		EAN.Nr. 9002793
1090 12	160	<b>Serie-2K</b>	145	5 832319



**EN60900  
geprüft**

Art.Nr.	L. mm	Ausführung 3 <b>design 3</b>		EAN.Nr. 9002793
1090 42	160	<b>EN60900</b>	145	5 919300

Zeichen- erklärung:	Zeichenerklärung siehe Technik Abb.	L. mm		Packnorm
Symbols:	Symbols see Technical Picture	Länge	Gewicht	Length
				Weight



## Nr. 1093 STUBAI - Telefonzange



lange runde Spitzen, Greiffläche verzahnt,  
Spezialstahl, ölgehärtet, Spitzen induktiv  
gehärtet



**Serie  
2K**

Art.Nr.	L. mm	Ausführung 1 <b>design 1</b>		EAN.Nr. 9002793
1093 02	160	Kopf poliert, Griffe tauchisoliert	125	5 106359



**EN60900  
geprüft**

Art.Nr.	L. mm	Ausführung 2 <b>design 2</b>		EAN.Nr. 9002793
1093 12	160	<b>Serie-2K</b>	145	5 832371

Art.Nr.	L. mm	Ausführung 3 <b>design 3</b>		EAN.Nr. 9002793
1093 42	160	<b>EN60900</b>	145	5 919331

## Nr. 1098 STUBAI - Mechanikerzange gerade



mit Drahtbieger und induktiv gehärteter Schneide,  
Greiffläche verzahnt, Spezialstahl, ölgehärtet



**Serie  
2K**

Art.Nr.	L. mm	Ausführung 1 <b>design 1</b>		EAN.Nr. 9002793
1098 01	200	Kopf poliert, Griffe tauchisoliert	165	5 106540

Art.Nr.	L. mm	Ausführung 2 <b>design 2</b>		EAN.Nr. 9002793
1098 11	200	<b>Serie-2K</b>	190	5 832388



**EN60900  
geprüft**

Art.Nr.	L. mm	Ausführung 3 <b>design 3</b>		EAN.Nr. 9002793
1098 41	200	<b>EN60900</b>	190	5 919348

Zeichen- erklärung:	Zeichenerklärung siehe Technik Abb.	L. mm			Packnorm
		Länge	Gewicht		
Symbols:	Symbols see Technical Picture	Length		Weight	Packaging Unit



## Nr. 1099 STUBAI - Mechanikerzange gebogen



**Serie  
2K**

**EN60900  
geprüft**

mit Seitenschneider, Chrom-Vanadium-Stahl,  
ölgehärtet, Schneiden und Spitzen induktiv  
gehärtet

**N° 1099 STUBAI Snipe Nose Pliers Bent**  
with side cutter, C.V. steel, oil-hardened, cutting edges and points induction-hardened

Art.Nr.	L. mm	Ausführung 1 <b>design 1</b>		EAN.Nr. 9002793
1099 01	200	Kopf poliert, Griffe tauchisoliert	165	5 106588

Art.Nr.	L. mm	Ausführung 2 <b>design 2</b>		EAN.Nr. 9002793
1099 11	200	<b>Serie-2K</b>	190	5 832364

Art.Nr.	L. mm	Ausführung 3 <b>design 3</b>		EAN.Nr. 9002793
1099 41	200	<b>EN60900</b>	190	5 919362

## Nr. 1126 STUBAI - Abisolierzange



**Serie  
2K**

**EN60900  
geprüft**

mit Stellschraube und Feder

**N° 1126 STUBAI Wire Stripping Pliers**  
with setting screw and locknut, spring

Art.Nr.	L. mm	Ausführung 1 <b>design 1</b>		EAN.Nr. 9002793
1126 02	160	Kopf poliert, Griffe tauchisoliert	100	5 919256

Art.Nr.	L. mm	Ausführung 3 <b>design 3</b>		EAN.Nr. 9002793
1126 12	160	<b>Serie-2K</b>	165	5 832715

Art.Nr.	L. mm	Ausführung 3 <b>design 3</b>		EAN.Nr. 9002793
1126 42	160	<b>EN60900</b>	165	5 919270

Zeichen- erklärung:	Zeichenerklärung siehe Technik Abb.	L. mm		Packnorm
		Länge	Gewicht	
Symbols:	<b>Symbols see Technical Picture</b>	Length	Weight	Packaging Unit

## Nr. 1100 STUBAI - Montagezange außen A1



gerade, für Seegersicherung, Chrom-Vanadium-Stahl, Spitzen besonders zäh durch Induktivhärtung, eigens angedrehte Spitzen

### N° 1100 STUBAI Circlip Pliers A1

straight, C.V. steel, with accurately ground and hardened points

Art.Nr.	L. mm	Bereich			EAN.Nr. 9002793
1100 01	135	10 - 28 mm	70	5	106625
1100 02	190	25 - 70 mm	172	5	106632
1100 03	220	50 - 120 mm	231	5	106649

## Nr. 1101 STUBAI - Montagezange außen A11



selbe Ausführung wie Art.Nr. 1100, jedoch gebogen, für Verwendung außen

### N° 1101 STUBAI Circlip Pliers A11

C.V. steel, with accurately ground and hardened points

Art.Nr.	L. mm	Bereich			EAN.Nr. 9002793
1101 01	120	10 - 28 mm	92	5	106656
1101 02	170	25 - 70 mm	173	5	106663
1101 03	200	50 - 120 mm	229	5	106670

## Nr. 1102 STUBAI - Montagezange innen J1



selbe Ausführung wie Art.Nr. 1100, jedoch für Verwendung innen

### N° 1102 STUBAI Circlip Pliers J1

straight, C.V. steel, with accurately ground and hardened points

Art.Nr.	L. mm	Bereich			EAN.Nr. 9002793
1102 01	135	10 - 35 mm	92	5	106687
1102 02	190	18 - 75 mm	168	5	106694
1102 03	220	38 - 120 mm	237	5	106700

## Nr. 1103 STUBAI - Montagezange innen J11



selbe Ausführung wie Art.Nr. 1100, jedoch gebogen, für Verwendung innen

### N° 1103 STUBAI Circlip Pliers J11

C.V. steel, with accurately ground and hardened points

Art.Nr.	L. mm	Bereich			EAN.Nr. 9002793
1103 01	120	10 - 35 mm	89	5	106717
1103 02	170	18 - 75 mm	160	5	106724
1103 03	200	58 - 120 mm	236	5	106731

Zeichen- erklärung:	Zeichenerklärung siehe Technik Abb.		L. mm		Packnrm
			Länge		
Symbols:	Symbols see Technical Picture		Length	Weight	Packaging Unit



## Nr. 1139 STUBAI - Wasserpumpenzange



Werkzeugstahl, durchgestecktes Gelenk, rot lackiert

**Nº 1139 STUBAI Waterpump Pliers**

tool steel, box joint, red lacquered

Art.Nr.	L. mm			EAN.Nr. 9002793
1139 02	250	330	6	108032

## Nr. 1140 STUBAI - Wasserpumpenzange



Werkzeugstahl, durchgestecktes Gelenk,  
rot tauchisoliert

**Nº 1140 STUBAI Waterpump Pliers**

tool steel, box joint, polished head,  
PVC-coated handles

Art.Nr.	L. mm			EAN.Nr. 9002793
1140 02	250	300	6	108063
1140 03	300	380	6	840659

## Nr. 1147 STUBAI - Blitzrohrzange



Werkzeugstahl, mit Rolle,  
verstärktes Maul, lackiert

**Nº 1147 STUBAI Pipe Wrench**

tool steel, with adjusting screw, reinforced  
jaws, lacquered

Art.Nr.	L. mm			EAN.Nr. 9002793
1147 01	230	510	1	108186
1147 02	270	820	1	108193
1147 03	320	1100	1	108209

## Nr. 1148 STUBAI - Rohrzange schwere Ausführung



mit 3 Punkt Auflage, Chrom-Vanadium-Stahl,  
sehr kräftige Ausführung, hochfrequenzgehärtet,  
lackiert

**Nº 1148 STUBAI Pipe Wrench**

with 3-point support, C. V. steel, **heavy-duty**  
model, high frequency-hardened, lacquered

Art.Nr.	L. mm	L. in Zoll			EAN.Nr. 9002793
1148 01	330	1	880	1	108254
1148 02	440	1,5	1500	1	108261
1148 03	565	2	2700	1	108278

## Nr. 1148 STUBAI - Rohrzange leichte Ausführung



mit 3 Punkt Auflage, Chrom-Vanadium-Stahl,  
hochfrequenzgehärtet, lackiert

**Nº 1148 STUBAI Pipe Wrench**

with 3-point support, C.V. steel,  
induction-hardened, lacquered

Art.Nr.	L. mm	L. in Zoll			EAN.Nr. 9002793
1148 11	320	1	800	1	108285
1148 12	410	1,5	1350	1	108292
1148 13	530	2	2400	1	108308

Zeichen- erklärung:	Zeichenerklärung siehe Technik Abb.	L mm	L in Zoll		
Symbols:	Symbols see Technical Picture	Länge	Länge in Zoll	Gewicht	Packnorm
		Length	Length in inch	Weight	Packaging Unit



## Nr. 3910 STUBAI - Schränkzange



Modell "Garantoska" aus Stahl geschmiedet, brüniert, Kopf poliert, für Spannsägen

**Nº 3910 STUBAI Saw Setting Pliers**

model „Garantoska“ forged steel, gun finished, polished head, for hand saws

Art.Nr.	L. mm	kg	EAN.Nr.
3910 01	180	190	9002793 306544

## Nr. 3930 STUBAI - Schränkzange schwere Ausführung



schweres Modell, 3 Backen für verschiedene Zahntiefen, aus Stahl geschmiedet, brüniert, für Gatter- und Kreissägen

**Nº 3930 STUBAI Saw Setting Pliers**

**heavy-duty model**, 3 jaws for various depth of teeth, forged steel, gun-finished, for mill and circular saws

Art.Nr.	L. mm	kg	EAN.Nr.
3930 01	300	1100	9002793 306568

## Nr. 1125 STUBAI - Kapselzange



mit Kapselklemmer und Zündschnurabschneider, aus Werkzeugstahl, Kopf poliert, Schenkel brüniert, vom Bundesministerium zur Verwendung für den Bergbau zugelassen

**Nº 1125 STUBAI Match Cord Nippers**

with case holder and match cord cutter, tool steel, polished head, gun-finished handles

Art.Nr.	L. mm	kg	EAN.Nr.
1125 01	160	180	9002793 107462

## Nr. 4184 STUBAI - Mosaikzange



mit Hartmetallschneiden und Feder, schwarz lackiert, Schenkel rot kunststoffbeschichtet

**Nº 4184 STUBAI Tile Cutting Pliers**

with tungsten carbide tips and spring, black lacquered, red plastic coated handle

Art.Nr.	L. mm	kg	EAN.Nr.
4184 50	200	290	9002793 409580

## Nr. 1145 STUBAI - Autokonuszange



aus Werkzeugstahl, Kopf poliert, Schenkel rot lackiert

**Nº 1145 Auto Pliers**

tool steel, polished head, red lacquered handles

Art.Nr.	L. mm	kg	EAN.Nr.
1145 01	250	330	9002793 108179

**Zeichen-  
erklärung:**

Zeichenerklärung siehe Technik Abb.

**Symbols:**

Symbols see Technical Picture

L.  
mm

Länge

kg

Gewicht

EAN.Nr.

Packnorm

**Nr. 1134 STUBAI - Fliesenlochzange**

aus CV-Stahl, Kopf poliert, vergütete Schneide und Amboß, karierte Schenkel

**Nº 1134 STUBAI Tile Nipping Pliers**

made of C.V. steel, polished head, cutting edge and anvil hardened and tempered, chequered handles

Art.Nr.	L. mm	kg	kg	EAN.Nr. 9002793
1134 51	200	110	5	107950

**Nr. 4184 STUBAI - Fliesenschneid und Brechezange**

mit Hartmetallrad Ø 14 mm,  
Schenkel kunststoffbeschichtet

**Nº 4184 STUBAI Tile Cutting/Breaking Pliers**

with tungsten carbide wheel Ø 14 mm,  
plastic coated handle

Art.Nr.	L. mm	kg	kg	EAN.Nr. 9002793
4184 01	160	238	5	402338

**Nr. 1180/1181 STUBAI - Universalgripzangen**

mit Brennermaul und integriertem Drahtabschneider,  
zum Spannen von Rund- und Flachwerkstücken,  
Spannbacken aus hochlegiertem Stahl geschmiedet,  
vergütet und partiell gehärtet

**Nº 1180 STUBAI Self Grip Wrench**

both jaws concave, cutter between jaws, jaws forged  
of high-alloy steel, tempered and partially hardened

Art.Nr.	L. mm	Ø mm	mm	kg	kg	EAN.Nr. 9002793
1180 01	235	10-60	0-50	600	1	108810



mit flachem Maul, zum Spannen von Rund- und  
Flachwerkstücken, Spannbacken aus hochlegiertem  
Stahl geschmiedet, vergütet und partiell gehärtet

**Nº 1181 STUBAI Self Grip Wrench**

with parallel jaws, forged of high-alloy steel,  
tempered and partially hardened

Art.Nr.	L. mm	Ø mm	mm	kg	kg	EAN.Nr. 9002793
1181 01	235	0-37	0-43	630	1	108827

**Nr. 1191 STUBAI - Leimgripzange**

poliert und glanzvernickelt

**Clamp self grip**

polished and nickel-plated, used for frame glueing

Art.Nr.	L. mm	kg	kg	EAN.Nr. 9002793
1191 01	150	180	1	112176

Öffnung der Spalten min.	23 mm
max.	70 mm
Öffnung in paralleler Position	45 mm
Einspanntiefe	20 mm
Mindestbohrung zum Einspannen	9 mm

jaw opening: min.	23 mm
max.	70 mm
jaw throat	45 mm
jaw capacity	20 mm
min. depth of hole for clamping	9 mm

<b>Zeichen- erklärung:</b>	Zeichenerklärung siehe Technik Abb.	L. mm	kg	Packnorm
<b>Symbols:</b>	Symbols see Technical Picture	Length	Weight	Packaging Unit



Sortimentsbereich

Schraubwerkzeug  
&

Werkstattausstattung



Computer-  
geplante  
Geschäfts-  
einrichtung



Sortimentsbereich

Bauwerkzeug  
&

Fliesenleggerwerkzeug

Umschlag Rückseite